



Multilingualism and the Internet

Christine Runnegar
Public Policy Manager
runnegar@isoc.org

INET PANAMA 2009



Internet access is more than just a physical connection ...

- Is it the Internet Multilingual?

TOP 10 LANGUAGES ON THE INTERNET

Language	World population for the language (2008 est.)	As a % of the total World population	Number of Internet users in each language	Percentage of population using Internet	As a % of the total number of Internet users
English	1,247,862,351	18.6%	463,790,410	37.2 %	29.1 %
Chinese	1,365,138,028	20.3%	321,361,613	23.5 %	20.1 %
Spanish	408,760,807	6.1%	130,775,144	32.0 %	8.2 %
Japanese	127,288,419	1.9%	94,000,000	73.8 %	5.9 %
French	414,043,695	6.2%	73,609,362	17.8 %	4.6 %
Portuguese	244,080,690	3.6%	72,555,800	29.7 %	4.5 %
German	96,402,666	1.4%	65,243,673	67.7 %	4.1 %
Arabic	291,073,346	4.3%	41,396,600	14.2 %	2.6 %
Russian	140,702,094	2.1%	38,000,000	27.0 %	2.4 %
Korean	70,944,739	1.1%	36,794,800	51.9 %	2.3 %
Top 10	4,406,296,835	65.7%	1,337,527,402	30.4 %	83.8 %
Other	2,303,732,235	34.3%	258,742,706	11.2 %	16.2 %
All	6,710,029,070	100.0%	1,596,270,108	23.8 %	100.0 %

Data from <http://www.internetworldstats.com>

MULTILINGUALISM ON THE INTERNET

- Language presence
- Tools and Applications
- Local Content
- Communication
- Domain names

Language and culture

- Oral and written languages
- Illiteracy

- Words
- Voice
- Photos
- Pictures
- Film

Tools and Applications

- Email
- Web browsers
- Keyboards
- Search engines
-

Local content

- Critical mass
- Types of local content
- Locally produced and hosted
- The role of government, the media and other key stakeholders in building local content
- Technical capacity
- IXPs
- Social and cultural issues

Communication

- Within language
- External to language



Domain names

Internet for everyone

- No Multilingual Internet: No Internet for all

For the next billion users we need:

- new languages on the Internet
- an Internet that is multilingual in all dimensions
- commitment to this goal at all levels (local, national, regional and international) and from all sectors of the Internet community

The role of the Internet

- in preserving linguistic and cultural heritage

ABC Radio National - Hindsight - Holding our tongues - Windows Internet Explorer

http://www.abc.net.au/rn/hindsight/features/holdingourtongues/

ABC Radio National Hindsight

HOLDING OUR TONGUES

to Won-nén?

A. Al-la!

- Holding our tongues home
- Contribute
- Program transcript and audio
- About the project
- Links and other resources
- Hindsight home

Interactive map

Holding our tongues is a Hindsight project about the long and painful task of reviving Aboriginal languages. Click on the place names on the map below to **listen to examples of language**, **watch archival video** or **find more information**.

Advice: This website may contain images and voices of Aboriginal and Torres Strait Islander people who have passed away.



Map locations: YOLNGU MATHA, BURRARA, URADHI, YANYUWA, YIDINJI, WANGKA MAYA, WARUMUNGU, WARLPIRI, LURITJA, ARRERNTE, NGAANYATJARRA, PITJANTJATJARA, WANGATHA, ADNYAMATHANA, GUMBAYNGGIR, GAMILARAAY, NYOONSAR, KAUUNA, AWABAKAL, DHARUG, NGARRINDJERRI, WATHAURONG.

Start | ABC Radio National - ... | Internet | 100% | 5:34 PM

Multilingualism in the region

- Local content
- Indigenous languages
- and ...

- Challenges and impediments
- Enablers
- Ways forward

BRIEFING PAPERS

- Multilingualism
 - IXPs
 - more to follow
-
- Please send your comments to:
pubpol-briefing@isoc.org